

DA	Betjeningsvejledning
-----------	-----------------------------

Overhold venligst følgende anvisninger om brugen:

- Af hensyn til hygiejnen anbefaler vi at rengøre produktet med varmt vand tilsat et opvaskemiddel før det tages i brug første gang, hver gang det har været brugt og ligeledes, hvis det ikke har været brugt i længere tid. Brug aldrig skure-, oplasnings- eller blegemidler. Produkter, der består af flere materialer, må ikke holdes helt ned i vand. Lad altid produktet dryppe godt af og tør det derefter grundigt af.
- Opbevares med låget eller dækslet åbnet.
- Fyld altid kun produktet så langt op, at dækslet/låget er nem at sætte/skrue på.
- Under påfyldning skal lukkemekanismen (dæksel, pumpehoved osv.) være lukket fast.
- Vi anbefaler, at når et produkt, der er erklareret som udløbsikkert, er fyldt op og lukket, holdes det på hovedet et øjeblik for at kontrollere, at pakningerne sidder rigtigt og at det rigtige lags er anvendt.
- Et produkt, der ikke kaldes dette i markedsføringen, er ikke udløbsikkert; derfor skal et sådan produkt altid holdes opret, når det er fyldt!
- Såfremt det ikke udtrykkeligt er nævnt i markedsføringen, må dette produkt ikke anvendes til drikkevarer, der indeholder kulsyre! Især må der aldrig fyldes syreholdige drikkevarer på en aluminiumsflaske!
- Der må ikke fyldes varme drikke eller iusteringer på en beholder uden isolering.
- Produktet må ikke bruges til mælkeprodukter eller til at holde babyamat varm dem. (Risiko for forering af bakterier!)
- Læg aldrig produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en oven.
- Produktet må ikke anbringes i en opvaskemaskine, medmindre det er udtrykkeligt tilladt.

For beholdere med dobbeltvæg (med og uden vakuum) gælder desuden følgende:

- Den bedste isoleringseffekt opnår du, når du forvarmer produktet med varmt vand, før du fylder en varm drik på, eller når du afkøler produktet med koldt vand, før du hælder en kold drik på.
- Hæld altid en varm drik op i en kop i stedet for at drikke direkte af flasken, hvis du vil undgå at brænde dig. Undtagelse: Produkter, der udtrykkeligt er beregnet til det! Men også her gælder devisen: Vær forsigtig med varme drikke!

- Læg aldrig produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en oven.
- Produktet må ikke anbringes i en opvaskemaskine, medmindre det er udtrykkeligt tilladt.

Mangelsvar:

For dette produkt gælder en reklamationsfrist på 2 år (herfra undtaget er dog brugsrelateret slitage på pakninger, låg osv.) efter købsdatoen på følgende betingelser:

- Såfremt alle mangler bevisligt kan henføres til materiale- eller produktionsfejl og ikke til uhensigtsmæssig brug.
- Mangelbeføjelsen skal gøres gældende inden for reklamationsfristen.
- Der skal fremlægges kvittering sammen med produktet. I tilfælde af erhvervsmæssig brug reduceres reklamati-onsfristen til 1 år. Mangelsvaret omfatter ikke andre krav end ovenfor nævnte ret til afhjælpning af mangler.
- I tilfælde af en reklamation kontakt venligst vores serviceafdeling.

Alle oplysninger om volumen er cirkværddier.

Vi forbeholder os ret til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel.

SV	Bruksanvisning
-----------	-----------------------

Beakta följande anvisningar:

- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att rengöra produkten med varmt vatten och diskmedel inför den första användningen, efter varje användningsstillfälle och om den har varit oanvänd en lång tid. Använd varken skur-, lösnings- eller blekmedel! Doppa inte ner produkter som består av flera material helt i vatten. Låt alltid produkten rinna av ordentligt och torka den sedan noga.
- Rinna av den med locket eller korken öppet/öppen.
- Fyll aldrig produkten mer än att locket respektive korken kan sättas på eller skrivas på utan problem.
- Se alltid vid påfyllningen till att korken, locket, pumpuhoved eller liknande är stängt ordentligt.
- Vi rekommenderar att ställa läckagesäker deklarerade produkter på huvudet en liten stund, efter att de fyllts och förslutits, för att kontrollera att tätningarna sitter rätt och gör tätt.
- En produkt som säljs utan en sådan deklARATION är inte läckagesäker. Se då till att produkten alltid står upp, när den är full!
- Använd inte produkten till kolsyrhaltiga drycker, om den inte har försetts med en sådan uttrycklig deklARATION! Fyll särskilt inte syrahaltiga drycker i aluminiumflaskor!
- Fyll inte på varma drycker eller isbiter i en behållare utan isolering!
- Den här produkten får inte användas för mjölkdrycker eller för att värma upp barpmat. (Risk för bakteriell tillväxt!)
- Placera aldrig produkten i en frys, mikrovågsugn eller ugn.
- Om inte uttryckligen tillåtet ska produkten inte sättas in i en diskmaskin.

För dubbelväggiga behållare (med eller utan vakuum) gäller dessutom följande:

- Den bästa isoleringsverkan uppnår du, om du förvärmer din produkt med varmt vatten, innan du fyller på en het dryck alternativt kyler den med kallt vatten, innan du fyller på en kall dryck.
- Håll alltid innehålllet i en kopp och drick ur den för att undvika brännskador. Drink aldrig direkt ur flaskan.
- Undantag: produkter som är avsedda för just det! Men även då gäller det att vara försiktig med hela drycker!
- Placera aldrig produkten i en frys, mikrovågsugn eller ugn.
- Om inte uttryckligen tillåtet ska produkten inte sättas in i en diskmaskin.

Lagstadgad garanti:

För den här produkten gäller 2 års lagstadgad garanti (utom för användningsrelaterat slitage, lock, korkar med mera) från inköpsdatumet under följande villkor:

- Felet är bevisligen ett material- eller tillverkningsfel och beror inte på felaktig användning.
- Garantianspråket måste göras inom garantitiden.
- Kvittot lämnas tillsammans med produkten.Garantitiden minskar till 1 år, om produkten används yrkesmässigt. Andra anspråk än den ovan nämnda rätten till att få ett fel åtgärdat ingår inte i garantin.
- Kontakta vår serviceavdelning vid en eventuell reklamation.

Alla uppgifter som rör volym är cirkvärden.

Vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer utan att meddela det i förväg.

NO	Bruksanvisning
-----------	-----------------------

Legg merke til følgende anvisninger:

- Av hygieniske grunner anbefaler vi å vaske produktet med varmt vann og oppvaskmiddel før første gangs bruk, etter hver bruk og når det ikke har vært i bruk på en stund. Ikke bruk skure-, løse- eller blekemidler! Produkter som består av flere materialer, skal ikke dypes helt i vann. La alltid produktet renne godt av seg, og tørk det grundig.
- Oppbevares med åpent lokk eller skrukork.
- Fyll produktet bare så fullt at lokket/skrukorken kan settes/skrus på uten problemer.
- Sørg for at korken (lokk/pumpelokk etc.) alltid er godt lukket når du fyller koppen.
- Når du har fyllt opp et produkt som er erklært lekkasjesikkert, anbefaler vi å snu det kort opp-ned, slik at du kan kontrollere at tetningen og lokket sitter som de skal.
- Et produkt som ikke er erklært lekkasjesikkert, er det heller ikke, og du bør derfor alltid påse at dette produktet holdes stående når det er fylt!
- Såfremt dette produktet ikke er uttrykkelig markedsført som egnet for kullsyreholdige drikker, skal det ikke brukes til slike væsker! Ikke fyll syreholdig drikke på aluminiumsflasker!
- Ikke fyll varme drikker eller isbiter i en beholder uten isolering!
- Dette produktet skal ikke brukes til melkedrikker eller til å holde babyamat varm (mulig bakterievekstil).
- Legg aldri produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en stekeovn.
- Ikke legg produktet i oppvaskmaskinen dersom dette ikke er uttrykkelig tillatt.

For beholdere med doble vegger (med og uten vakuum) gjelder dessuten følgende:

- Den beste isoleringen får du når du varmer opp produktet med varmt vann før du heller på varm drikke, eller med kaldt vann før du fyller på kald drikke.
- For å unngå forbrenninger bør du alltid helle det varme innholdet i en kopp, ikke drikke direkte fra flasken.
- Unntak: Produkter som er uttrykkelig laget for dette. Men selv her gjelder: Vær forsiktig med varm drikke!
- Produkter med glassinnsats egner seg ikke til bruk med isbiter.

Garantiansvar:

Det er to års garanti på dette produktet (unn tatt bruksbetinget slitasje på tetninger, lokk etc.), regnet fra kjøpsdato, på følgende vilkår:

- Når alle mangler beviselig kan føres tilbake til material- eller produktjonsfeil og ikke til ukyndig bruk.
- Garantikravet gjøres gjeldende innenfor garantifristen.
- Kjøpskvitteringen fremvises sammen med produktet. Ved profesjonell bruk reduseres garantifristen til ett år. Andre krav enn ovennevnte rettighet til utbedring av mangler dekkes ikke av garantien.
- Ved reklamasjon bes du henvende deg til vår serviceavdeling.

Alle opplysninger om volum er veiledende verdier.

Vi forbeholder oss retten til å forandre spesifikasjoner uten å melde fra om dette på forhånd.

FI	Käyttöohje
-----------	-------------------

Ota huomioon seuraavat käyttöohjeet:

- Hygieenisistä syistä suosittelemme puhdistamaan tuotteen lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella ennen ensimmäistä käyttöä, jokaisen käytön jälkeen ja kun sitä ei ole käytetty pidempään aikaan. Älä käytä hankaavia aineita, liuottimia äläkä valkaisuaineita! Älä upota useammasta materiaalista valmistettua tuotetta kokonaan veteen. Anna veden valua tuotteesta aina hyvin ja kuivaa se huolellisesti.
- Säilytä sitä kansi tai suljin auki.
- Täytä tuote aina vain sen verran, että kannen/sulkimen voi laittaa/ruuvata kiinni ongelmitta.
- Varmistaa täytön yhteydessä, että suljin (kansi, pumppupää jne.) on tiukasti kiinni.
- Suosittellemme, että valumattomiksi ilmoitetut tuotteet käännetään täytön ja sulkemisen jälkeen lyhyesti ylösalaisin tiivisteiden oikean asennon ja kunnollisen sulkeutumisen tarkistamiseksi.
- Jos tuotetta ei ole ilmoitettu valumattomaksi, varmista aina, että pidät tuotetta pystyasennossa!
- Älä käytä tuotetta hiilihappojuomille, mikäli sitä ei ole erikseen mainittu. Älä täytä minkäänlaisia happoitoisia juomia alumiinipulloihin!
- Älä täytä kuumia juomia äläkä jääpaloja astiaan, jossa ei ole eristystä!
- Tätä tuotetta ei saa käyttää maitojuomille tai lastenruoan lämpimänä pitämiseen. (Bakteerien lisääntymisen mahdollisuus!)
- Älä koskaan laita tuotetta pakastimeen, mikroaaltouuniin tai uuniin.
- Älä laita tuotetta astianpesukoneeseen paitsi, jos se on nimenomaisesti sallittu.

Kaksiseinäisten astioiden (tyhjiön kanssa tai ilman) kohdalla pätee lisäksi:

- Eristys paranee, kun esilämmität tuotteen lämpimällä vedellä ennen kuumien juomien täyttämistä tai esijäähdytät kylmällä vedellä ennen kylmien juomien täyttämistä.
- Vältä palovammat kaatamalla kuuman sisällön aina kuppiin.Älä juo suoraan pullosta. Poikkeus: tuotteet, jotka on tarkoitettu erityisesti sitä varten! Mutta tässäkin tapauksessa pätee: ole varovainen kuumien juomien kanssa!
- Lasisisustaiset tuotteet eivät sovellu käyttöön jääkuutioiden kanssa.

Takuu:

Tällä tuotteella on 2-vuotinen takuu aika (poikkeuksena ovat käytön aiheuttama tiivisteiden, sulkimien jne. kuluminen) ostopäivästä lukien seuraavin ehdoin:

- Kaikki viat ovat todistettavasti materiaali- tai valmistusvikoja eivätkä epäasianlaisen käytön seurausta.
- Takuuvaatimus esitetään takuuajan sisällä.
- Kotokuitti esitetään yhdessä tuotteen kanssa. Takuuaika lyhenee ammattimaisessa käytössä 1 vuoteen. Takuu ei kata muita vaatimuksia kuin edellä mainitun oikeuden vikojen korjauksiin.
- Ota reklaamaotiapauksissa yhteyttä asiakaspalveluumme.

Kaikki tilivuutta koskevat tiedot ovat likiarvoja.

Pidätämme oikeuden muuttaa spesifikaatioita ilman ennakkoilmoitusta.

RU	Инструкция по эксплуатации
-----------	-----------------------------------

Пожалуйста, соблюдайте следующую инструкцию по использованию:

- По гигиеническим соображениям мы рекомендуем вымыть изделие тёплой водой И моющими средствами перед первым использованием, а также в том случае, если изделие не использовалось в течение длительного времени. Пожалуйста, не используйте чистящие средства, растворители или отбеливатели! Изделия, сделанные из нескольких видов материала, не погружайте в воду щетником. Всегда оставляйте изделие хорошо стечь и основательно просушить.
- Изделие следует хранить с открытой крышкой или затвором.
- Наполняйте изделие только до такого уровня, чтобы крышка/затвор могли быть закрыты/прикручены без проблем.
- После наполнения, всегда обращайтесь внимание на то, чтобы при наполнении затвор (крышка, головка насоса и т.д.) были плотно закрыты.
- Мы рекомендуем некоторое время вращать по насадке изделия у продуктов, заявленных как герметичные, после наполнения и закупорки, с целью проверки правильного положения уплотнителей и закупорки.
- У изделий, которые не заявлены герметичными; обращайтесь внимание на то, чтобы такое изделие всегда находилось в вертикальном положении!
- В том случае, если не заявлено иначе, не используйте это изделие для газированных напитков! В никоем случае не наливайте кислые напитки в алюминиевые бутылки!
- Не заливайте горячие напитки и не закладываете кусочки льда в емкость без изоляции!
- Это изделие не разрешается использовать для молочных продуктов или для сохранения детского питания в теплом состоянии. (Существует вероятность роста бактерий!)
- Не помещайте изделие в морозильную камеру, микроволновую печь или духовку.
- Если однозначно не допускается, не помещайте изделие в посудомоечную машину.

Помимо этого, для двустенных резервуаров (с вакуумом или без него) действуют следующие правила:

- Наилучшей изоляцией Вы сможете добиться в том случае, если Вы предварительно подогреете Ваше изделие теплой водой перед наполнением горячих напитков или предварительно охладите холодной водой перед наполнением холодных напитков.
- В целях профилактики ожогов, пожалуйста, всегда наливайте горячее содержимое в чашку, никогда не пейте прямо из бутылки; Исключение: Продукты, которые для этого четко предназначены! Однако и здесь действует правило: Соблюдайте осторожность в отношении горячих напитков!!
- Изделия со стеклянным вкладышем, не предназначены для использования кусочков льда.

Гарантийное обслуживание:

На это изделие распространяется 2-х летний гарантийный срок (исключение из этого составляет изнашивание, обусловленное употреблением у уплотнителей, затворов и т.д.) начинающийся со дня покупки согласно следующим условиям:

- Если любые дефекты доказательным образом обусловлены материала или производства, а не несоответствующим дефектом использованием.
- Права на гарантийное обслуживание должны быть заявлены в течение гарантийного срока.
- Квитанция об оплате должна быть предоставлена вместе с изделием. При использовании на производстве, гарантийный срок уменьшается на 1 год. Другие претензии касательно вышеуказанного права на устранение дефектов не будут рассматриваться.
- В случае рекламации свяжитесь, пожалуйста, с нашим сервисным отделом.

Все данные о вместительности являются приблизительными.

Мы оставляем за собой право на изменение спецификаций без предварительного уведомления.

PL	Instrukcja obsługi
-----------	---------------------------

Należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących eksploatacji:

- Z uwagi na higienę zalecamy przemyćce produktu ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń przed pierwszym użyciem, po każdym użyciu oraz po dłuższej przerwie w niekorzystaniu z produktu. Nie używać środków ściernych, rozpuszczalników lub wybielaczy! Produktów wykonanych z kilku materiałów nie wolno zanurzać w całości w wodzie. Produkt należy zawsze pozostawić do całkowitego obcieknięcia i dokładnego wysuszenia.
- Przechowywanie z otwartą pokrywką lub odkręconym korkiem.
- Produkt należy napieniać zawsze do takiego poziomu, aby nie było problemu z założeniem/przykręceniem pokrywki/korka.
- Podczas napełniania należy zawsze pamiętać o tym, aby zamknięcie (pokrywka, głowica pompująca itd.) było zawsze dobrze zamknięte.
- Po napełnieniu produktów zadeklarowanych jako nieprzeciekające zalecamy ich obrócenie do góry nogami, aby w ten sposób sprawdzić prawidłowe osadzenie uszczelek oraz prawidłowe zamknięcie.
- Produkt nie reklamowany jako hermetyczny nie gwarantuje pełnej szczelności, dlatego należy pamiętać o tym, aby znajdował się zawsze w pozycji pionowej!
- O ile nie było o tym wyraźnej informacji, opisywanego produktu nie należy używać do przechowywania gazowanych napojów. W szczególności nie wolno wlewać napojów gazowanych do butelek aluminiowych!
- Nie wlewać gorących napojów i nie wysypywać kostek lodu do naczyńa bez izolacji!
- Tego produktu nie wolno używać do napojów mlecznych lub do utrzymywania temperatury pokarmu dla niemowląt. (Możliwość rozmnażania się bakterii!)
- Nigdy nie umieszczaj produktu w zamrażarce, kuchence mikrofalowej lub piekarniku.
- O ile nie jest to wyraźnie dozwolone, nie myć produktu w myłce.

W przypadku naczyń z podwójnymi ściankami (z próżnią i bez próżni) obowiązują następujące zasady:

- Najlepszą izolację można uzyskać, kiedy przed waniem gorących napojów produkt podgrzany zostanie wcześniej przy pomocy ciepłej wody, natomiast przed waniem zimnych napojów zostanie on schłodzony przy pomocy zimnej wody.
- Aby uniknąć poparzeń, gorące płyny należy zawsze wlewać do filizanki i nie wolno pić ich bezpośrednio z butelki; wyjątek: produkty, które są dokładnie do tego przewidziane! Ale nawet w takim przypadku: Należy zachować ostrożność w przypadku napojów gorących!!
- Produkty ze szklanym wkładem nie są przeznaczone do używania z kostkami lodu.

Gwarancja:

Opisowany produkt podlega 2-letniej gwarancji (nie obejmuje ona spowodowanego użytkowaniem zużycia w przy-padku uszczelek, korków itd.) liczonej od dnia zakupu pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

- Przynajmniej wszelkich usterek są wady materiałowe lub produkcyjne, a nie nieprawidłowe użytkowanie.
- Roszczeń gwarancyjnych dochodzi się w okresie obowiązywania gwarancji.
- Do produktu dołączony jest paragon zakupu. Okres gwarancyjny ulega zredukowaniu do 1 roku w przypadku użytkowania produktu w celach zarobkowych. Gwarancja nie uwzględnia innych rozszerzeń z wyjątkiem wymienio-nego powyżej prawa do usunięcia usterek.
- W razie zgłoszenia reklamacji należy kontaktować się z naszym serwisem.

Wszystkie informacje dotyczące pojemności są wartościami przybliżonymi.

Zastrzegamy sobie prawdo zmiany specyfikacji bez wcześniejszego poinformowania.

SK	Návod na obsluhu
-----------	-------------------------

Prosím, dbajte na nasledujúce pokyny k použitiu:

- Z hygienických dôvodov odporúčame, výrobok pred prvým použitím, po každom použití a ak sa dlhší čas nepoužíval, vyčistiť teplou vodou a umývacím prostriedkom. Prosím, nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá ani bieliadlá! Výrobky z viacerých materiálov neponárajte do vody úplne. Výrobok vždy nechajte dobre odkvapkať a dôkladne ho vysušte.
- Uchovávajte ho s otvoreným vekom alebo uzáverom.
- Výrobok by ste vždy mali naplniť iba do takej výšky, aby bolo bez problémov možné nasadiť/naskrutkovať veko/uzáver.
- Pri plnení sa vždy postarajte o to, aby bol uzáver (veko, pumpovacia hlavica atď.) pevne uzatvorený.
- Odporúčame, výrobky deklarované ako bezpečné proti vytečeniu po naplnení a uzatvorení na chvíľu otočiť hore dnom, aby sa prekontrolovalo správne dosadnutie tesnení a uzatvorenie.
- Príslušie deklarovaný výrobok nie je bezpečný proti vytečeniu; preto prosím dbajte na to, aby ste takýto naplnený výrobok vždy udržiavali vo zvislej polohe!
- Ak to nie je výslovne deklarované, tento výrobok nepoužívajte na nápoje obsahujúce kyselinu uhličitú! Nápoje obsahujúce kyselinu nepíšte predovšetkým do hliníkových fliaš!
- Do nádoby bez izolácie nepíšte horúce nápoje ani kocky ľadu!
- Tento výrobok sa nesmie používať na mliečne nápoje ani na udržiavanie dočejnskej výživy v teple. (Možnosť rastu baktérií!)
- Výrobok nikdy nekladajte do mrazničky, mikrovlnnej rúry alebo do pece.
- Výrobok neumývajte v umývačke riadu, pokiaľ to nie je výslovne dovoľené.

Pre dvojstenné nádoby (s alebo bez vákuu) okrem toho platí:

- Najlepší izolačný účinok dosiahnete, keď výrobok pred naplnením horúcich nápojov vopred zohrejete teplou vodou, resp. pred naplnením studených nápojov vopred ochladíte studenou vodou.
- Na zabránenie popáleninám vždy horúci obsah vylievajte do šálky a nepite priamo z fľaše; výnimka: výrobky, ktoré sú na to výslovne určené! Ale aj tu platí: Opatrne pri horúcich nápojoch!!
- Výrobky so sklenenou vložkou nie sú vhodné na použitie s kockami ľadu.

Záruka:

Na tento výrobok sa poskytuje 2-ročná záručná lehota (zo záruky je vylúčené používaním podmienené opotrebovanie tesnení, uzáverov atď.) plynúca od dňa zakúpenia za nasledujúcich podmienok:

- Ak všetky nedostatky preukázateľne súvisia s chybami materiálú alebo výrobnými chybami a nesúvisia s nesprávnym použitím.
- Ak sa nárok na záručné plnenie uplatní v priebehu záručnej lehoty.
- Ak sa spolu s výrobkom predloží potvrdenie o kúpe. Záručná lehota sa pri profesionálnom použití skracuje na 1 rok. Iné nároky ako vyššie uvedené právo na odstránenie nedostatkov nie sú prostredníctvom záruky zoľadnené.
- V prípade reklamácie sa prosím spojte s našim servisom.

Všetky údaje o objeme sú približné hodnoty.

Vyhradzujeme si právo, bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť špecifikácie.

CS	Návod k obsluze
-----------	------------------------

Dodržujte prosím následující pokyny pro používání.

- Před prvním použitím, po každém použití a také po delším nepoužívání doporučujeme za hygienických důvodů produkt umýt teplou vodou a čisticím prostředkem. Nepoužívejte abrazivní látky, ředidla nebo bělicí prostředky! Produkty z kompozitních materiálů neponořujte celé do vody. Produkt vždy dobře vyprázdněte a důkladně jej usušte.
- Skládejte s otevřeným víčkem nebo uzávěrem.
- Produkt příte vždy jenom tak, aby víčko/uzávěr bylo možné snadno nasadit/našroubovat.
- Po naplnění prosím uzavř (víčko, dávkovací hlavu) vždy pevně uzavřete.
- Pro kontrolu správné polohy těsnění a správného uzavření produktů deklarovaných se zabezpečením proti vytečení doporučujeme produkt po naplnění a uzavření otočit vzhůru nohama.
- Produkt, který není deklarován jako zabezpečený proti vytečení, není zabezpečen proti vytečení, proto prosím dbejte na to, aby tento produkt stále zůstal ve vvislé poloze!
- Pokud tento produkt není výslovne prohlášen jako vhodný pro použití na nápoje s obsahem oxidu uhličitého, nepíšte jej tímto nápoji! Zejména nepíšte kyselé nápoje do hliníkových lahví!
- Neizolovanou láhev nepíšte horkými nápoji a ledem!
- Tento produkt se nesmí používat pro ukládání mléčných nápojů nebo pro udržování teploty kojenecké potravy. (Nebezpečí rozmnožování bakterií!)
- Výrobek nikdy nedávejte do mrazničky, mikrovlnné trouby nebo pečicí trouby.
- Pokud to není výslovne povoleno, nekladějte výrobek do myčky nádobí.

Pro dvouplášťové láhve (vakuumované a bez vákuu) navíc platí:

- Nejllepší izolace dosáhnete, pokud produkt před naplněním horkým nápojem předehejete horkou vodou nebo před plněním studených nápojů ochladíte studenou vodou.
- Abyste se nespálili, nalijte horký obsah vždy do šálky a nepijte přímo z láhve. Výjimka: Produkty, které jsou pro tento účel přímo určené! Ale i v takovém případě platí: Buďte opatrní při konzumaci horkých nápojů!!
- Produkty se skleněnou vložkou nejsou vhodné pro použití ledu.

Záruka:

Na tento produkt je poskytována 2letá záruka (s výjimkou opotřebení těsnění, uzávěrů apd. způsobené používáním) ode dne zakoupení při splnění těchto podmínek:

- Pokud jsou reklamované vady prokazatelně způsobené výrobní vadou a nikoliv nesprávným použitím.
- Nároky ze záruky musí být uplatněny v záruční lhůtě.
- Nákupní doklad předložit společně s produktem. Záruční lhůta se u právnických osob zkracuje na jeden rok. Záruka nekryje jiné nároky, než na výše uvedené právo na odstranění vad.
- V případě reklamacce prosím kontaktujte náš servis.

Všechny údaje týkající se objemu jsou přibližné hodnoty.

Vyhrazujeme si právo změn bez předchozího oznámení.

HU	Használati utasítás
-----------	----------------------------

Kérjük, hogy tartsa be az alábbi használati utasításban foglaltakat!

- Hygiéniai okokból javasoljuk, hogy a termék először tisztítsa vétel előtt, minden használat után, illetve ha sokáig nem használta, az ismételt használatba vétel előtt tisztítsa ki meleg vízzel és mosogatószerrel! Ne használjon a tisztításához súrolószert, oldószert, vagy fehérítő szereket! A többféle anyagból készült eszközöket ne mártsa teljesen víz alá! Mindig hagyja lecsapogni a vizet a termékekről és törőlje gondosan szárazra!
- Az edényeket nyitott fedéllel, nem lezárva tárolja!
- Mindig csak annyira töltsé meg az edényeket, hogy gond nélkül rá tudja tenni/rá tudja csavarozni a fedelét/zárókupakját!
- Az edények feltöltésénél ügyeljen arra, hogy a zárókupak (fedél, szívfője, stb.) biztosan illeszkedjen és teljesen le tudja zárni az adott edényt!
- Javasoljuk, hogy a kifolyásbiztosnak mondott edényeknél a kupak/fedél rácsavarása után állítsa rövid időre a feje tetetjére az edényt, hogy ellenőrizni tudja a tömítések helyükre kerülését és a biztos zárást!
- Csak a kifolyásbiztosnak hirdetett termék zár teljesen szorosan, ezért a nem kifolyásbiztosként hirdetett termékek mindig függőlegesen, a talpukkal lefele tárolja, hogy ne tudjon kifolyni a tartalmuk!
- Ne tároljon szénsavtartalmú italokat az olyan edényekben, amelyek nem kifejezetten arra alkalmasként hirdetünk! Semmiképpen se töltsön savas italokat az alumíniumból készült edényekbe!
- Ne töltsön forró italokat és ne dobjon jégkockát a nem hőszigetelt edényekbe!
- Ezek a termékek nem alkalmasak a tej és a tejes italok, tárolására, vagy a bébiételek melegen tartására! (Fennáll a baktériumtenyészet veszélye!)
- A terméket tilos fagyasztóba, mikrohullámú sütőbe, vagy sütőbe helyezni.
- Ne helyezze a terméket a mosogatógépbé, kivéve ha ez kifejezetten megengedett.

- Fentiekén túl a kettős falú (vákuumos, vagy anélküli) edényekre még az alábbiak is érvényesek:
- A legjobb szigetelő hatást akkor érheti el, ha az edényt a forró folyadék betöltése előtt meleg vízzel előmelegíti, illetve hűtött ital betöltése előtt hideg vízzel előhűti.
- A megégés veszélyének elkerülése érdekében a forró italt mindig csészébe, vagy pohárba töltsé ki és ne közvetlenül a palackból igya azt! Kivételként képeznek azok az edények, amelyeket kifejezetten erre a célra gyártottunk. Ezek esetében is igaz viszont: Legyen óvatos, mielőtt forró italt kortyol belőlük!!
- Az üvegbetétes (termosz) palackokba ne tegyen jégkockát!

Garancia:

A termékre 2 éves garanciát vállalunk (kivételt képeznek a felhasználás jellegéből adódó kopó szerkezeti elemek, például tömítések, kopó alkatrészek, stb.). A garancia a vásárlás napjával kezdődik és az alábbi feltételekkel érvényes:

- Amennyiben a meghibásodás kétséget kizáróan anyag-, vagy gyártási hibára és nem az esetleges szakszerűtlen, vagy nem rendeltetészerű használatra vezethető vissza.
- A garanciális igényt a garanciális időszak érvényessége alatt kell bejelenteni.
- Rendelkezésre áll a vásárlást igazoló nyugta, vagy számla. Ipari-kereskedelmi felhasználás esetén a garanciális időszak 1 évre korlátozódik. A garancia csak a minőségi hiányosságok fenti feltételekkel való elhárításának igényét fogadja el, más jogigény érvényesítési lehetőségére nem vonatkozik.
- Reklamáció esetén lépjen kapcsolatba a szervizünkkel!

A tárolókapacitással kapcsolatos adatok csak megközelítő értékek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékek műszaki adatait, kivételét és tulajdonságait előzetes bejelentés nélkül is módosítsuk.